

# Landes - Regierungsblatt

für das

## **Herzogthum Krain.**

---

**Erster Theil.**

---

**XXXVII. Stück. V. Jahrgang 1853.**

**Ausgegeben und versendet am 14. October 1853.**

## **Dežélni vladni list**

ZA

## **krajnsko vojvodino.**

---

**Pervi razdélk.**

---

**XXXVII. Dél. V. Téčaj 1853.**

**Izdan in razposlan 14. Oktobra 1853.**

---



Landes - Regierungsschatz

HERZOGTHUMS HANNOVER.

1892

XXVII. Stück. V. Jahrgang 1853.

### Pregled zapopada:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Št. 203. Razpis c. k. ministerstev za dnarstvo, notranje opravila in najvišje policijske oblastni je 12. Septembra 1853, čez nekoliko v odil za stran obvarovanja skrivne kupčije . . . . .                                                                                                                                                          | 749 |
| „ 204. Razpis c. k. ministerstev notranjih opravil in dnarstva in najvišje policijske oblastni je 12. Septembra 1853, s katerim se ustanovljuje, da imajo vodila, dane za obvarovanje skrivne kupčije z razpisom 12. Septembra 1853 (derž. zak. št. 179) za Lombardio, Tirolsko in Forarlberško ter primorje 1. Novembra 1853 moč zadobiti . . . . . | 752 |

•omibovioy ommizty

ALLISON IVINS

XXXXV. Del. V. Féas. 1893.



Ministerien der Finanzen und des Innern und der k. k. obersten Polizeibehörde  
vom 12. September 1853, über einige Massregeln zur Hintanhaltung des Schleichhandels . . .

### Inhalts - Uebersicht:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Seite |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Nr. 203. Erlass der k. k. Ministerien der Finanzen und des Innern und der k. k. obersten Polizeibehörde vom 12. September 1853, über einige Massregeln zur Hintanhaltung des Schleichhandels . . .                                                                                                                                                                                                      | 749   |
| Nr. 204. Erlass der k. k. Ministerien des Innern und der Finanzen und der k. k. obersten Polizeibehörde vom 12. September 1853, womit der Beginn der Wirksamkeit der zur Hintanhaltung des Schleichhandels mit dem Erlasse vom 12. September 1853 (R. G. B. Nr. 179) getroffenen Massregeln für die Lombardie, Tirol und Vorarlberg und das Küstenland, auf den 1. November 1853 festgesetzt wird . . . | 752   |



## Razpis c. k. ministerstev za dнарstvo, notranje opravila in najvišje policijske oblastnije 12. Septembra 1853,

veljaven za kronovine na colni potezi avstrijske colne okolije, razun vojaške krajine,

**čez nekoliko vodil zastran obvarvanja skrivne kupčije.**

(Je v deržavnim zakoniku, LX. délu, št. 179, izdanim in razposlanim 17. Septembra 1853.)

Njegovo c. k. apostolsko veličanstvo cesar je z Najvišjim sklepom 6. Septembra t. l. v dјavno brambo domače obertnije ter deržavnega zaklada zoper skrivno kupčijo blagovolil dovoliti, da za mejni okraj in colne izjemke tistih kronovin, kjer je treba bolj ostro čuvati nad mejno kupčijo, ne glede na zavkaze §§. 73, 74, 76, 79, 216, 247, 248, 249, 250 kazenske postave čez dohodne prestopе, smejo veljati sledeče odločbe.

Minister notranjih opravil in dнарstva bodeta dogovorno s šefom najvišje policijske oblastnije s posebnimi razglasi tiste kraje zaznamovala, v katerih se bodo razmere za take spoznale, da bi imele naredbe tega razpisa za-nje ter kdaj moč zadobiti.

### §. 1.

Posebni kontroli zavolj potnih listov se morejo take osebe podvreči, ktere so bile zavolj kontrobanda ali kaznjene, ali so pa njega sumljive, in prebivajo v

- a) mejnem okraju avstrijske colne okolije, ali
- b) kakem kraju kacega avstrijskega colnega izjemka, ki ni po ravni poti čezeno nemško miljo dalječ od colne poteze, ali
- c) kakem zunajnem mejnem okraju ali na mejnem mestu na uni strani avstrijske colne poteze, brez razločka, naj bodo te osebe domači ludje ali pa tujci.

### §. 2.

Posebna kontrola zavolj potnih listov obstoji v tem, da se tisti, ki so njej podverženi, tudi v tacih primerlejih potvanja čez colno potezo, kadar ni treba potnega lista po občnih policijskih predpisih. morajo preskerbeti s potnim listom, kterega jim politična okrajna gosposka, v krajih pa, kjer je kak mejni policijski komisariat, ti toda le za enkratno potvanje in ne za več in samo tikrat daje, če moreje kak dopušen namen svojega potovanja dokazati. Ta naredba pa nima veljati, če kdo potsestva zemljiša na tej ali uni strani colne poteze in mu ni drugače moč kot čez-njo do njih priti, in če samo iz tega namena na-nje hodi po navadni ravni poti, ob na-



**Erlass der k. k. Ministerien der Finanzen, des Innern und der k. k. obersten Polizeibehörde vom 12. September 1853,**

wirksam, ausser der Militärgränze, für die an der Zoll-Linie des österreichischen Zollgebietes gelegenen Kronländer,

**über einige Massregeln zur Hintanhaltung des Schleichhandels.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, LX. Stück, Nr. 179. Ausgegeben und versendet am 17. September 1853.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 6. September d. J. zum wirksamen Schutze der einheimischen Betriebsamkeit und des Staatsschatzes gegen den Schleichhandel zu gestatten geruht, dass, unabhängig von den Anordnungen der §§. 73, 74, 76, 79, 216, 247, 248, 249, 250 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen, in dem Gränzbezirke und in den Zollausschlüssen derjenigen Kronländer, in denen sich die Nothwendigkeit einer geschärften Ueberwachung des Gränzverkehrs ergibt, folgende Bestimmungen in Anwendung gebracht werden dürfen.

Die Minister des Innern und der Finanzen werden im Einvernehmen mit dem Chef der obersten Polizeibehörde mit besonderen Kundmachungen die Gebietstheile bezeichnen, in denen die Verhältnisse von solcher Beschaffenheit erkannt werden, dass die Anordnungen des gegenwärtigen Erlasses daselbst und von welchem Zeitpunkte an, in Wirksamkeit zu setzen sind.

**§. 1.**

Einer besonderen Passkontrolle können die Personen unterworfen werden, welche wegen Schleichhandel gestraft werden, oder desselben verdächtig sind, und sich

- a) in Gränzbezirke des österreichischen Zollgebietes, oder
- b) in einem nicht über eine deutsche Meile in gerader Richtung von der Zoll-Linie entfernten Orte eines österreichischen Zollausschlusses, oder
- c) in einem ausländischen, jenseits der österreichischen Zoll-Linie gelegenen Gränzbezirke oder Gränzzorte aufhalten, dieselben mögen Einheimische oder Ausländer sein.

**§. 2.**

Die besondere Passcontrole hat darin zu bestehen, dass diejenigen die derselben unterworfen werden, selbst in jenen Fällen der Ortsveränderung über die Zoll-Linie, in denen ein Pass nach den allgemeinen polizeilichen Vorschriften nicht erforderlich ist, sich mit einem Passe zu versehen haben, der ihnen von dem politischen Bezirksamte, oder wo ein Gränz-Polizei-Commissariat besteht, von diesem nur für eine, und nicht für wiederkehrende Reisen und nur dann ertheilt wird, wenn sie einen erlaubten Zweck für die beabsichtigte Ortsveränderung nachzuweisen vermögen. Diese Verfügung hat sich jedoch nicht auf die Fälle zu erstrecken, wenn Jemand Grundstücke, zu denen er nur durch Ueberschrei-



vadnem času, po dnevni iz colne okolije ali pa va-njo čez colno potezo, ali pa ondi prebiva, da te zemljiša obdeluje ali pa pridelke spravlja.

### §. 3.

Za politične zadeve postavljena kresijska oblastnija, in v tistih kronovinah, kjer ni kresijskih oblastnij, razsoduje okrajna gosposka vsled podanih poročil finančne oblastnije, ali se ima kdo kontroli zavolj potnih listov podvreči, ki ali v okolii te oblastnije prebiva, ali va-njo pogostama zahaja, čeravno na tujem stanuje. Ta razsodba se mora napisana izdati, in tistemu, kdor se ima kontroli podvreči, s podukom čez nje nasledke po okrajni gosposki, kjer je pa kak samostalen mejni policijski komisariat, po temu naznaniti, čez kar se mora vpričo njega zapisnik napraviti.

Njemu je na voljo dano, se pritožiti zoper naznanjeno naredbo v štirinajstih dneh politični deželni vladi.

Tudi finančni oblastnii, ktera je izrek kontrole zavolj potnih listov zoper kakega človeka zahtevala, se mora zastran te razsodbe poročiti. Njej je na voljo dano, če se nje zahtevanje ni spolnilo, se politični deželni vladi pritožiti po predpostavljeni oblastnii.

Kdor na tujem prebiva in se postavi pod kontrolo, tistemu se mora ta naredba po predpisu na znanje dati, kadar pervikrat pride v colno okolijo.

### §. 4.

Če kontroli zavolj potnih listov podveržene osebe potem, ko jim je bila naznanjena ta razsodba, brez predpisanega potnega lista gredo čez colno potezo, ali če se v primerleju, kadar prebivajo na kakem mestu, kterege meje ne segajo neposrednje do colne poteze, zunaj mej svojega stanovaljša na kakem kraju proti colni potezi zasačijo, in v tem primerleju ne morejo dokazati, da niso mislile colne poteze prestopiti, ali pa, če ne morejo opravičiti prestopa meje, zapadejo globi, (kazni v dnarjih) od petih do štiridesetih goldinarjev, ktera kazen se mora, če se prestop ponavlja, podvojiti in dati vbogim obsojencovega stanovaljša.

Če se globa za to ne da dobiti, ker je ubog, se mora v zapor od 24 ur do osem dni obsoditi. Kazno sodbo stori politična okrajna gosposka.



tung der Zoll-Linie gelangen kann, dies- oder jenseits derselben besitzt, und sich bloss zum Zwecke der Bestellung derselben, oder Einbringung der Erzeugnisse auf den gewöhnlichen geraden Wegen und zur gewöhnlichen Tageszeit über die Zoll-Linie auf diese Grundstücke aus dem Zollgebiete oder in dieses begibt, und sich auf denselben aufhält.

### §. 3.

Die für die politischen Angelegenheiten bestellte Kreisbehörde und in den Kronländern, in denen keine Kreisbehörden bestehen, das Bezirksamt, erkennt über die von der Finanzbehörde erfolgten Mittheilungen, ob eine in dem Bereiche dieser Behörde, oder zwar ausser demselben im nahen Auslande sich aufhaltende, jedoch in demselben häufig erscheinende Person unter die Passcontrole zu stellen sei. Dieses Erkenntniss ist schriftlich auszufertigen, und demjenigen, der unter die erwähnte Controle gestellt wird, unter gehöriger Belehrung über deren Wirkungen durch das Bezirksamt, oder wo ein selbstständiges Gränz-Polizei-Commissariat besteht, durch dasselbe bekannt zu machen, worüber mit ihm ein Protokoll aufzunehmen ist.

Ihm steht gegen die ihm bekannt gemachte Verfügung der Weg der Berufung binnen vierzehn Tagen an die politische Landesstelle (Statthaltereirei oder Landesregierung offen.

Auch die Finanzbehörde, welche die Anwendung der Passcontrole gegen Jemanden verlangte, ist von dem Beschlusse in die Kenntniss zu setzen. Es bleibt derselben vorbehalten, soweit ihrem Verlangen nicht entsprochen wurde, sich durch ihre vorgesetzte Behörde an die politische Landesstelle zu wenden.

Personen, die sich im Auslande aufhalten, und unter Controle gestellt werden, sind von dieser Verfügung auf die vorgeschriebene Art bei ihrer nächsten Anwesenheit in dem Zollgebiete zu verständigen.

### §. 4.

Passpflichtige Personen, welche, nachdem ihnen das sie unter Passcontrole stellende Erkenntniss bekannt gemacht wurde, sich ohne den vorgeschriebenen Pass über die Zoll-Linie begeben, oder soferne die Gemarkung des Ortes, in dem sie wohnen, nicht unmittelbar an die Zoll-Linie reicht, ausserhalb der Feldmark ihres Wohnortes an einem in der Richtung gegen die Zoll-Linie gelegenen Orte betreten werden, und in dem letzteren Falle diese ihre Ortsveränderung nicht auf eine, den erfolgten oder beabsichtigten Uebertritt der Zoll-Linie gänzlich ausschliessende Art zu rechtfertigen vermögen, verfallen in eine Geldstrafe von fünf bis vierzig Gulden, die im Falle der Wiederholung zu verdoppeln ist, und den Armen des Wohnortes des Verurtheilten zufällt.

Kann die Geldstrafe von ihm, wegen Armuth, nicht hereingebracht werden, so ist auf Arrest von 24 Stunden bis acht Tagen zu erkennen. Das Straferkenntniss wird von dem politischen Bezirksamte geschöpft.



## §. 5.

Ravno ta kazni ima prebivavce, podveržene kontroli tistih krajev, katerih meje segajo do colne poteze, že tikrat zadeti, če se po dnevu notraj mej svojega stanovališa na drugih kot na navadnih potih, ki k njih lastni ali zemljišem njih gospodarjev, ali na mesta peljejo, ker imajo kako dopušeno opravilo, od desetih zvečer do sončnega izhoda pa zunej svojega stanovališa dajo zasačiti brez potnega lista, ter ne morejo dokazati, da niso prišli na mesto, kjer so bili zasačeni iz namena, colno potezo prestopiti, kakor tudi, če prestopa ne morejo opravičiti.

## §. 6.

Če se kontroli podveržene osebe, ktere prebivajo v kakem colnem izjemku, potem, ko jim je bila po predpisu naznanjena ta razsodba, brez potnega lista po zavkazu §. 2 narejenega zasačijo v colni okolii pod okolšinami, ktere ne oproste od potnega lista po ravno tem §. 2, ne zapadejo samo kazni, zavkazani po §. 4, ampak se morajo po prestani kazni tudi odpraviti čez colno potezo.

## §. 7.

Vse oblastnije, uredi in organi, poklicani za spolnovanje predpisov zastran potnih listov in colov, morajo čuvati, da se te vodila izpeljujejo. Zlasti imajo mejni policijski komisariati, uredniki mejnih colnij, c. k. žandarnerija in c. k. finančna straža oblast, vsakterega prebivavca colne okolije, če se domneva, da misli potovati na tuje ali v colni izjemek, ali da je popotoval, in ravno tako vsacega tujca ali prebivavca colnega izjemka, vstaviti, kateri je dolžan potni list imeti, da ga pokaže, in če bi ga ne imel, njega pripelati pred najbližjo politično okrajno gosposko, ali mejni policijski komisariat.

## §. 8.

Kdor prebiva v kakem kraju, zaznamovanem v §. 1 pod a) b), ter je bil kaznjen enkrat zavolj kontrobanda ali dvakrat zavolj prestopa odločb tega ukaza, naj se, če to finančna okrajna oblastnija zahteva, po politični okrajni gosposki postavi pod policijski nadgled, in njemu se mora potemtakem poverh utesnjav zavolj kontrole še naročiti, da ima od desetih zvečer do sončnega izhoda



## §. 5.

Dieselbe Strafe hat passpflichtige Bewohner von Orten, deren Feldmark an die Zoll-Linie reicht, bereits dann zu treffen, wenn sie sich zur Tageszeit innerhalb der Feldmark ihres Wohnortes auf anderen als jenen gewöhnlichen Wegen, welche zu ihren eigenen oder zu ihrer Dienstherren Grundstücken, oder zu Orten, wo sie erweislich eine erlaubte Verrichtung haben, führen, von zehn Uhr Abends bis Sonnenaufgang aber ausserhalb ihres Wohnortes ohne Pass betreten lassen, und ihre Anwesenheit an dem Orte ihrer Betretung auf eine, den erfolgten oder beabsichtigten Uebertritt der Zoll-Linie gänzlich ausschliessende Art nicht zu rechtfertigen vermögen.

## §. 6.

Werden passpflichtige Ausländer oder Personen, die sich in einem Zollausschlusse aufhalten, nachdem ihnen das, sie unter die Passcontrole stellende Erkenntniss vorschriftmässig bekannt gemacht wurde, ohne den, der Anordnung des §. 2 entsprechenden Pass im Zollgebiete unter Umständen, die nicht unter der mit demselben §. 2 bestimmten Ausnahme von der Passpflichtigkeit begriffen sind, betreten, so verfallen dieselben nicht nur in die, mit dem §. 4 angeordnete Strafe, sondern sie sind auch nach deren Vollstreckung über die Zoll-Linie zu schaffen.

## §. 7.

Ueber die Ausführung dieser Massregel haben alle zur Aufrechthaltung der Pass-, wie der Zollvorschriften berufenen Behörden, Aemter und Organe zu wachen. Insbesondere sind die Gränz-Polizei-Commissariate, die Gränz-Zollbeamten, die k. k. Gensd'armerie und die k. k. Finanzwache befugt, jeden passpflichtigen Bewohner des Zollgebietes, wenn er die Vermuthung einer beabsichtigten oder vollendeten Reise in das Ausland oder in den Zollausschluss wider sich hat, und ebenso jeden passpflichtigen Bewohner des Auslandes oder des Zollausschlusses zum Zwecke der Vorzeigung des vorgeschriebenen Passes anzuhalten, und in Ermanglung eines solchen an das nächste politische Bezirksamt oder an das nächste Gränz-Polizei-Commissariat, wo ein solches besteht, zur Bestrafung abzuführen.

Als voller Beweis über den Ort, wo der Passpflichtige betroffen wurde, genügt die mit Berufung auf den Diensteid bestätigte Aussage Eines Gränz-Zollbeamten, Eines Gensd'armen oder Eines Finanzwach-Angestellten.

## §. 8.

Wer sich in einem der im §. 1 unter a) b) bezeichneten Orte aufhält, und Einmal wegen Schleichhandel oder zweimal wegen Uebertretung der Bestimmungen der gegenwärtigen Verordnung gestraft worden ist, soll, wenn die Finanz-Bezirksbehörde es verlangt, von dem politischen Bezirksamte unter polizeiliche Aufsicht gestellt werden, und es ist ihm hiernach nebst den, mit



doma biti, če ne, ga bodo zadele kazni, ustanovljene v §. 4. Od te odločbe je le primerlej izvzeti, če dokaže, da mu je potrebno treba bilo, sti od doma zavolj neprevidenega prigodka, in če se iz pozvedenih okoliščin ob enem jasno poda, da ni kacega prestopa colnih predpisov ne doprinesel ne skušal.

Uredniki mejnih colnij, organi mejnih policijskih komisariatov, c. k. žandarmen-rija in finančna straža imajo oblast, pri taci osebah hišo preiskati, in s tim p- zvedeni prestopi prepovedi se imajo po povedbah tistih, kateri so hišo preiskali, za popolnoma dokazane čislati.

**Bach s. r. Baumgartner s. r. Kempen s. r. F. M. L.**

## 204.

**Razpis c. k. ministerstev notranjih opravil in dnarstva in najvišje po-  
licijske oblastniji 12. Septembra 1853,**

**s katerim se ustanovljuje, da imajo vodila, dane za obvarvanje skrivne kupčije z raz-  
pisom 12. Septembra 1853 (derž. zak. št. 179) \*) za Lombardijo, Tirolsko in Forarl-  
beržko ter primoreje 1. Novembra 1853 moč zadobiti.**

(Je v derž. zakoniku, LX. delu, št. 180. izdanim in razposlanim 17. Septembra 1853.)

Vsled oblasti, podeljene po Nj. veličanstvu po razpisu danas razglašenem 12. Septembra 1853, zavkazujeta ministerstvu notranjih opravil in dnarstva dogo- vorno s c. k. najvišjo policijska oblastnijo, da imajo odločbe te postave 1. Novem- bra 1853 moč zadobiti

1. v mejnem okraju na Lombardskem proti Piemontu in kantonu Tesin;
2. v okolii Teržaske slobodne ladjostaje in v mejnem okraju zraven nje;
3. v Forarliberžkem mejnem okraju proti Švajcarskem.

Kaj več bodo zadevne deželne in kresijske oblastniji razglasile.

**Bach s. r. Baumgartner s. r. Kempen s. r.**

\*) Deželni vladni list št. 203.



der Passcontrole im Allgemeinen verbundenen Beschränkungen aufzutragen, sich von 10 Uhr Abends bis zu Sonnenaufgang bei Hause zu halten, widrigens ihn die mit dem §. 4 festgesetzten Strafen zu treffen haben, wenn er nicht den Ausgang durch die aus einem unvorhergesehenen Ereignisse entsprungene, unumgängliche Nothwendigkeit rechtfertiget, und wenn nicht zugleich aus den erhobenen Umständen deutlich hervorgeht, dass eine Uebertretung der Zollvorschriften weder verübt noch versucht worden sei.

Die Gränz-Zollbeamten, die Organe der Gränz-Polizei-Commissariate, die k. k. Gensd'armerie und die Finanzwache sind befugt, bei solchen Personen Hausdurchsuchungen vorzunehmen, und die dabei ermittelten Uebertretungen des Verbotes sind durch die Aussagen derjenigen, welche die Hausvisitation vorgenommen haben, für vollständig erwiesen zu achten.

Ausgegeben **Bach** m. p. **Baumgartner** m. p. **Kempfen** m. p.

## 204.

**Erlass der k. k. Ministerien des Innern und der Finanzen und der k. k. obersten Polizeibehörde vom 12. September 1853,**

womit der Beginn der Wirksamkeit der, zur Hintanhaltung des Schleichhandels mit dem Erlasse vom 12. September 1853 (R. G. B. Nr. 179) \*) getroffenen Massregeln für die Lombardie, Tirol und Vorarlberg und das Küstenland, auf den 1. November 1853 festgesetzt wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte LX. Stück, Nr. 180. Ausgegeben und versendet am 17. September 1853.)

In Folge der, in dem heute kundgemachten Erlasse vom 12. September 1853 ausgesprochenen Allerhöchsten Ermächtigung haben die Ministerien des Innern und der Finanzen im Einverständnisse mit der k. k. obersten Polizeibehörde die Bestimmungen dieses Gesetzes vom 1. November 1853 an

1. im Gränzbezirke der Lombardie gegen Piemont und den Canton Tessin;
2. im Freihafengebiete von Triest und in dem an dasselbe stossenden Gränzbezirke;
3. im Gränzbezirke Vorarlbergs gegen die Schweiz in Anwendung zu bringen befunden.

Die weiteren Bekanntmachungen werden durch die betreffenden Landes- und Kreisbehörden erfolgen.

**Bach** m. p. **Baumgartner** m. p. **Kempfen** m. p.

\*) Landes-Regierungsblatt Nr. 203.



der Passkontrolle im Allgemeinen verbundenen Beschränkungen aufzuheben, sich von 10 Uhr Abends bis zur Sonnenaufgang bei Hause zu halten, widrigenfalls die mit dem §. 1 festgesetzten Strafen zu treffen haben, wenn er nicht den Ausgang durch die aus einem vorhergesehenen Ereignisse entspringende, unumgängliche Nothwendigkeit rechtfertigt, und wenn nicht zugleich aus den erhobenen Umständen deutlich hervorgeht, dass eine Uebertretung der Kollektorspflichten weder gerichtlich noch verwaltungsrechtlich worden sei.

Die Gränz-Nollbeamten, die Organe der Gränz-Polizei-Commissionen, die k. k. Gensd'armen und die Finanzwache sind befugt, bei solchen Personen Hausdurchsuchungen vorzunehmen, und die dabei ermittelten Uebertretungen des Verbotes sind durch die Aussagen derjenigen, welche die Hausvisitation vorgenommen haben, für vollständig erwiezen zu achten.

Nach m. p. Baumgartner m. p. Kempten m. p.

204.  
Klass der k. k. Ministerien des Innern und der Finanzen und der k. k. obersten Polizeibehörde vom 12. September 1853.

Womit der Beginn der Wirksamkeit der, zur Wahrung der Schlichthandels mit dem Erlasse vom 12. September 1853 (Nr. G. N. 179) getroffenen Massregeln für die Lombardie, Triest und Venedig und den Küstenland, auf den 1. November 1853 festgesetzt wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte I. 1. Stück, Nr. 180, ausgegeben und veröffentlicht am 17. September 1853.)

In Folge der, in dem heute kundgemachten Erlasse vom 12. September 1853 ausgesprochenen Allerhöchsten Ermächtigung haben die Ministerien des Innern und der Finanzen im Einklang mit der k. k. obersten Polizeibehörde die Bestimmungen dieses Gesetzes vom 1. November 1853 an

1. im Gränzbezirke der Lombardie gegen Pannon und den Canton Tessin;
2. im Triestbezirke von Triest und in dem an dasselbe stossenden Gränzbezirke;
3. im Gränzbezirke Vorarlbergs gegen die Schweiz in Anwendung zu bringen.

Die weiteren Bekanntmachungen werden durch die betreffenden Landes- und Kreisbehörden erfolgen.

Nach m. p. Baumgartner m. p. Kempten m. p.